Este manual ha de considerarse como parte permanente del vehículo y deberá permanecer con él si el usuario lo vende.

Esta publicación incluye la información más reciente del producto disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito.

Puede que las ilustraciones del vehículo incluidas en este manual del propietario no coincidan con su propio vehículo.

© 2020 Honda Motor Co., Ltd.

Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nuevo vehículo Honda! Al haber elegido Honda, pasa a formar parte de una familia de clientes satisfechos en todo el mundo que aprecian la reputación de la que Honda disfruta como fabricante de productos de calidad.

Para garantizar su seguridad y disfrute en marcha:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en el vehículo.
- El siguiente código del presente manual indica el país.

Código de país

Código CBF125M	País
ED	Ventas directas a Europa

Breve información sobre seguridad

Su seguridad y la de otras personas es muy importante. Es una responsabilidad importante manejar este vehículo con seguridad.
Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en el manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas.
Como es natural, no es práctico ni posible advertirle acerca de todos los peligros asociados con la conducción y el mantenimiento de un vehículo. Debe usar el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante expresada de estas formas:

- Etiquetas de seguridad del vehículo.
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta ⚠ y una de estas tres palabras de seguridad:
  PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.
  Estas palabras de aviso significan:

⚠PELIGRO

Si no sigue las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.

⚠ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones PODRÍA PERDER LA VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.

⚠PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones PODRÍA RESULTAR HERIDO.

Se incluye también otra información importante con los siguientes títulos:

AVISO Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños en el vehículo, otras propiedades o el medioambiente.

Índice

Seguridad del vehículo P. 2

Guía de funcionamiento P. 16

Mantenimiento P. 43

Solución de problemas P. 76

Información P. 85

Especificaciones P. 97

Índice alfabético P. 100

Seguridad del vehículo

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su vehículo. Lea detenidamente esta sección.

Directrices de seguridad ..... P. 3
Pictogramas ..... P. 6
Precauciones de seguridad ..... P. 10
Precauciones de conducción ..... P. 11
Accesorios y modificaciones ..... P. 14
Carga ..... P. 15

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 6 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Directrices de seguridad

Siga estas directrices para garantizar su seguridad:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en este manual.
- Antes de repostar, detenga el motor y mantenga el vehículo alejado de chispas y llamas.
- No arranque el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y podría resultar mortal.

Conduzca siempre con el casco puesto

Se trata de un hecho probado: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre casco y el equipo de protección homologados. ➔ P. 10

Antes de circular

Asegúrese de que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilicen casco y el equipo de protección debidamente homologados. Indique al pasajero que se sujete al asidero o a su cintura, que se incline con usted en las curvas y que mantenga los pies en las estriberas, incluso cuando el vehículo esté parado.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Aunque haya conducido otros vehículos, practique primero en una zona segura para familiarizarse con el funcionamiento y la conducción del vehículo, y acostumbrarse a su peso y tamaño.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento a los vehículos que circulen a su alrededor y no dé por hecho que el resto de conductores ha advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o para realizar una maniobra evasiva.

Haga lo posible para que se le vea con facilidad

Para hacerse más visible, especialmente de noche, puede usar ropa reflectante brillante, colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, usar los intermitentes correctamente antes de girar o cambiar de carril y utilizar el claxon si fuera necesario.

Circule sin sobrepasar sus límites

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal ni más rápido de lo permitido por las circunstancias. El cansancio y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir de forma segura.

No conduzca bajo los efectos del alcohol ni las drogas

El alcohol o las drogas y la conducción no son compatibles. Una sola copa puede reducir su capacidad de respuesta ante los continuos cambios de condiciones y el tiempo de reacción empeora con cada copa adicional. Lo mismo sucede al consumir drogas. No conduzca bajo los efectos del alcohol ni las drogas, y tampoco permita que sus amigos lo hagan.

Mantenga su Honda en condiciones seguras

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado al vehículo y que lo mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. Inspeccione el vehículo antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. No supere nunca los límites de carga (P. 15), no modifique su vehículo ni instale accesorios que hagan que su vehículo resulte inseguro (P. 14).

Si se ve implicado en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si resulta seguro seguir conduciendo. En caso necesario, solicite ayuda de emergencia. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 8 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Si decide continuar conduciendo, primero gire el interruptor de encendido a la posición ○ (Off) y evalúe el estado del vehículo. Compruebe si existen fugas de líquidos, así como el apriete de las tuercas y los tornillos esenciales, y compruebe el manillar, las manetas, los frenos y las ruedas. Conduzca despacio y con precaución.
El vehículo podría haber sufrido daños que no resulten evidentes en ese momento. Lleve el vehículo a un taller cualificado lo antes posible para que lo revisen a fondo.

Peligro por inhalación de monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de consciencia e incluso resultar mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado, el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono.
Jamás ponga en marcha el vehículo en un garaje u otro recinto cerrado.

⚠ADVERTENCIA

Arrancar el motor de su vehículo en una zona cerrada o parcialmente cerrada puede provocar una rápida acumulación de monóxido de carbono tóxico.

Respirar este gas incoloro e inodoro puede dejarle inconsciente rápidamente o provocarle la muerte.

Arranque el motor del vehículo únicamente en zonas bien ventiladas y al aire libre.

Pictogramas

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar lesiones graves. Otras ofrecen información importante sobre seguridad. Lea esta información con atención y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despega o se vuelve ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de repuesto.

En cada etiqueta hay un símbolo específico. A continuación, se explica el significado de cada símbolo.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual del taller. Por su seguridad, lleve el vehículo solo a concesionarios de su distribuidor para que realicen las revisiones y mantenimiento.



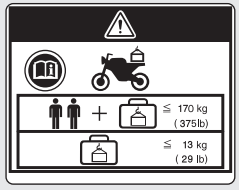
PELIGRO (con fondo ROJO)
Si no respeta las instrucciones, PERDERÁ LA VIDA o SUFRIRÁ LESIONES GRAVES.
ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)
Si no respeta las instrucciones PUEDE PERDER LA VIDA o SUFRIR LESIONES GRAVES.
PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)
Si no respeta las instrucciones, PODRÍA SUFRIR LESIONES.



ETIQUETA DE LA BATERÍA
PELIGRO

- Mantenga las llamas y las chispas apartadas de la batería. La batería produce un gas que puede provocar una explosión.
- Lleve protección para los ojos y guantes de goma cuando manipule la batería, de lo contrario, podría quemarse o perder la vista a causa del electrolito de la batería.
- No permita que los niños y otras personas toquen la batería a menos que tengan un excelente conocimiento tanto de su manipulación como de los riesgos que acarrea.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería, ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual detenidamente antes de manipular la batería. Si no respeta las instrucciones, puede resultar herido o provocar daños al vehículo.
- No use una batería si el electrolito está a la altura de la marca de nivel inferior o por debajo de esta. Podría explotar y causar lesiones graves.

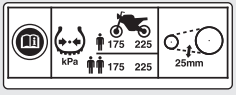
Continuación



ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA

ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y el manejo de este vehículo pueden verse afectados por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del conductor y del pasajero, no debe superar los **170 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe superar en ningún caso los **13 kg**.
- No se recomienda la instalación de carenados de grandes dimensiones sobre la horquilla o el manillar.



ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS Y CADENA DE TRANSMISIÓN

Presión de los neumáticos en frío:
[Solo piloto]

Delantero **175 kPa (1,75 kgf/cm²)**

Trasero **225 kPa (2,25 kgf/cm²)**

[Piloto y pasajero]

Delantero **175 kPa (1,75 kgf/cm²)**

Trasero **225 kPa (2,25 kgf/cm²)**

Mantenga la cadena correctamente ajustada y engrasada.
Holgura **20 - 30 mm**



ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.

ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE

Solo gasolina sin plomo.
ETANOL hasta el 10 % por volumen.

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 13 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Precauciones de seguridad

- Conduzca con precaución y mantenga las manos en el manillar y los pies en las estriberas.
- Asegúrese de que el pasajero se agarre al asidero o a su cintura y de que ponga los pies en las estriberas mientras usted conduce.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la del resto de conductores.

Elementos de protección

Asegúrese de que tanto usted como su pasajero utilicen un casco homologado, así como protección ocular y ropa protectora de alta visibilidad. Evite las ropas holgadas que puedan engancharse en alguna parte del vehículo. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón.
- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada.

⚠ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero utilizan siempre un casco y el equipo de protección homologados.

Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión.

Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo.

Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de manga larga y alta visibilidad, y pantalones resistentes para conducción (o un mono de protección).

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 14 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Precauciones de conducción

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y las prestaciones futuras del vehículo.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y también las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas y las reducciones de marcha rápidas.
- Conduzca con prudencia.

Frenos

Respete las siguientes directrices:

- Evite las frenadas y las reducciones de marcha excesivamente bruscas.
  - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad del vehículo.
  - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva; de lo contrario, corre el riesgo de patinar.
- Extreme las precauciones en superficies con baja tracción.
  - ▶ Los neumáticos patinan con mayor facilidad en dichas superficies y las distancias de frenado son mayores.
- Evite las frenadas continuas.
  - ▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia. Para reducir la velocidad, utilice el freno motor y recurra intermitentemente a los frenos.
- Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez los frenos delantero y trasero.

Freno combinado

Su vehículo dispone de un sistema de frenos que distribuye la fuerza de frenado entre los frenos delantero y trasero.
La distribución de la fuerza de frenado aplicada a los frenos delantero y trasero al usar únicamente la maneta o el pedal es diferente.

Continuación

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 15 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez los frenos delantero y trasero.

Freno motor

Al soltar el acelerador, el freno motor ayuda a reducir la velocidad del vehículo. Para obtener una acción más pronunciada de reducción de la velocidad, cambie a una marcha más corta. Utilice el freno motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad al descender pendientes prolongadas y pronunciadas.

Terreno mojado o lluvia

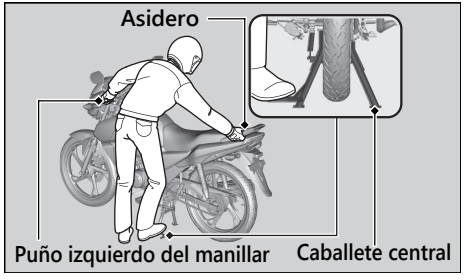
Cuando están mojadas, las superficies de las carreteras se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si los frenos se mojan, accione los frenos conduciendo a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Estacionamiento

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que el vehículo no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese de que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador, los frenos ni ninguna otra pieza que alcance temperaturas elevadas hasta que se hayan enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar y quite la llave cuando deje el vehículo solo.
  También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

Estacionamiento con el caballete lateral o central

1. Pare el motor.
2. **Con el caballete lateral**
   Baje el caballete lateral.
   Incline lentamente el vehículo hacia la izquierda hasta que el peso descanse sobre el caballete lateral.
   Con el caballete central
   Para bajar el caballete central, colóquese en el lado izquierdo del vehículo.
   Presione hacia abajo en la punta del caballete central con el pie derecho y, al mismo tiempo, tire hacia arriba y hacia atrás.



3. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
   ▶ Si gira el manillar a la derecha, se reduce la estabilidad y puede hacer que el vehículo vuelque.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición (Lock) y retire la llave. P. 36

Repostaje y sugerencias sobre el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor, el sistema de combustible y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Esta debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor, las prestaciones del motor disminuirán.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. P. 95
- No utilice gasolina pasada o sucia, ni mezclas de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 17 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que Honda no haya diseñado específicamente para su vehículo y que no realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo podría afectar a la seguridad de la motocicleta.

Las modificaciones del vehículo también pueden anular la garantía y hacer que resulte ilegal su uso en vías públicas. Antes de decidirse a instalar accesorios en el vehículo, asegúrese de que la modificación sea segura y legal.

⚠ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inapropiadas podrían ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

No enganche un remolque ni acople un sidecar al vehículo. Su vehículo no se diseñó para estos accesorios y su utilización puede afectar gravemente a la maniobrabilidad del vehículo.

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 18 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Carga

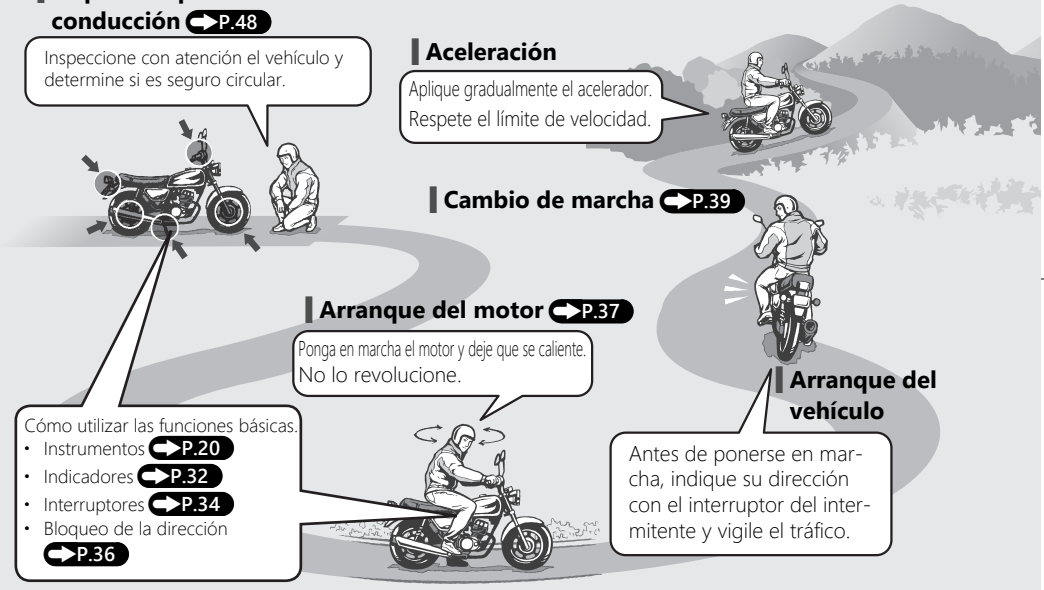
- Transportar peso extra afecta a la conducción, la frenada y la estabilidad del vehículo. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga. **Capacidad de peso máximo/Capacidad máxima de equipaje** P. 97
- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro del vehículo.
- No coloque objetos cerca de las luces ni del silenciador.

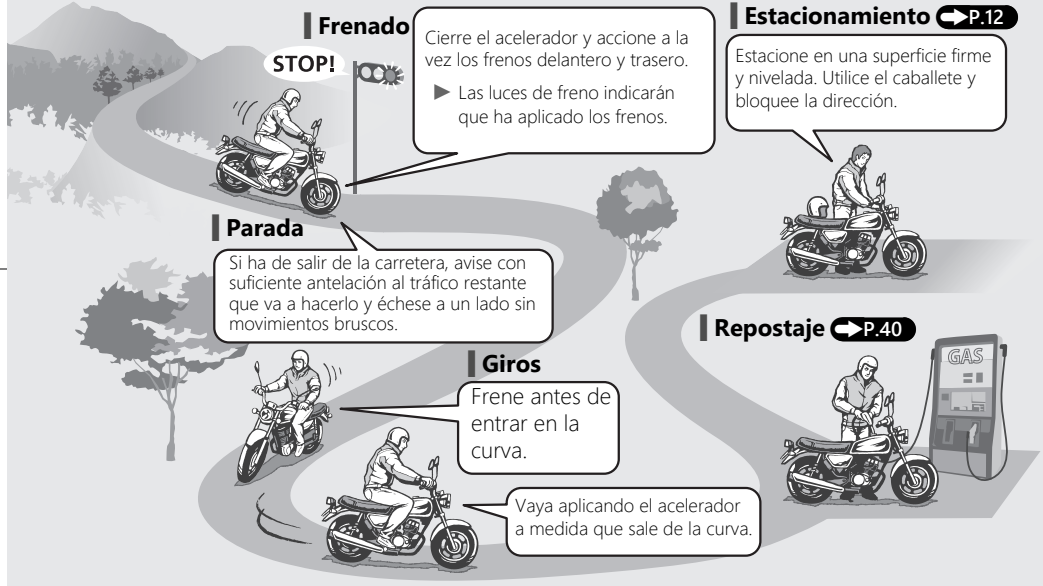
⚠ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

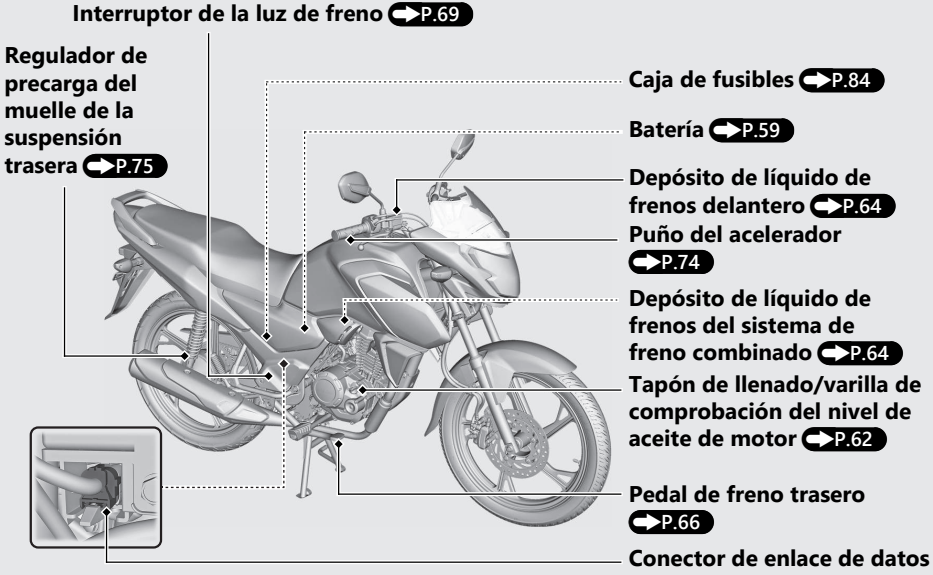
Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en este manual.

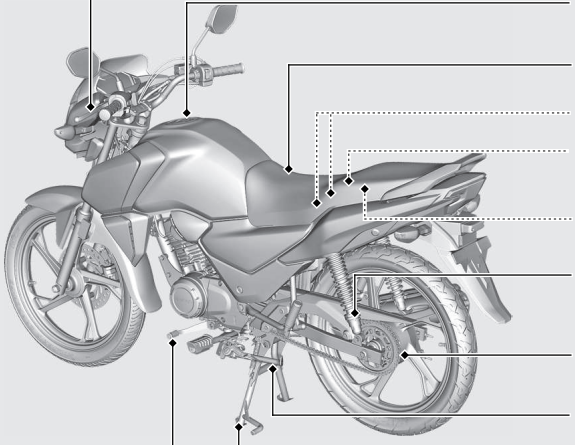
Flujo del funcionamiento básico




Frenado
STOP!
Cierre el acelerador y accione a la vez los frenos delantero y trasero.
► Las luces de freno indicarán que ha aplicado los frenos.
Estacionamiento P.12
Estacione en una superficie firme y nivelada. Utilice el caballete y bloquee la dirección.
Parada
Si ha de salir de la carretera, avise con suficiente antelación al tráfico restante que va a hacerlo y échese a un lado sin movimientos bruscos.
Repostaje P.40
GAS
Giros
Frene antes de entrar en la curva.
Vaya aplicando el acelerador a medida que sale de la curva.

Ubicación de los componentes





Maneta de embrague P.72

Tapón de llenado de combustible P.40

Asiento P.60

Portacascos P.42

Bolsa para documentos P.41

Juego de herramientas P.41

Regulador de precarga del muelle de la suspensión trasera P.75

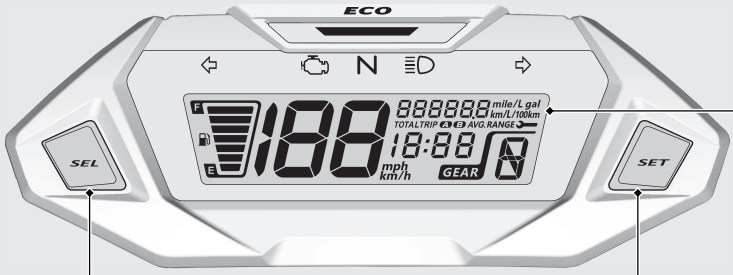
Cadena de transmisión P.71

Caballete lateral P.70

Caballete central P.13

Pedal de cambio P.39

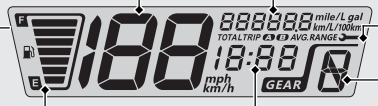
Instrumentos



Botón SEL **Botón SET**

Comprobación de visualización

Cuando se conecta el interruptor de encendido en la posición ▌(On), se muestra el símbolo de apertura en la pantalla. Si alguna parte de estas visualizaciones no se enciende cuando debiera, haga que revisen su motocicleta en el concesionario.



Velocímetro

Odómetro [TOTAL], cuentakilómetros parcial [TRIP A/B], kilometraje actual por combustible, kilometraje medio por combustible [A AVG], distancia de conducción disponible [RANGE] P.22

Indicador de MANTENIMIENTO NECESARIO P.25

Indicador de posición de marcha engranada

La marcha seleccionada se muestra en el indicador de posición de marcha engranada.

Reloj (formato de 12 horas)

Para ajustar el reloj: P.29

Medidor de combustible

Combustible restante aproximado cuando comienza a parpadear solamente el primer segmento (E): aproximadamente 0,8 L

Si el medidor de combustible parpadea de forma repetida o se apaga: P.79

AVISO

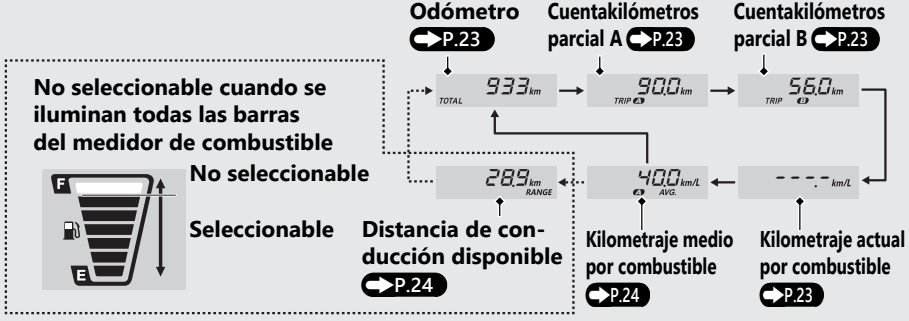
Debe repostar cuando la lectura se aproxime al segmento E (1.°).
Quedarse sin combustible puede provocar fallos de encendido en el motor y dañar el catalizador.



Instrumentos *(Continuación)*

Odómetro [TOTAL], cuentakilómetros parcial [TRIP A/B], kilometraje actual por combustible, kilometraje medio por combustible [A AVG], distancia de conducción disponible [RANGE]

El botón **SEL** selecciona el odómetro, el cuentakilómetros parcial A y B, el kilometraje actual por combustible, el kilometraje medio por combustible y la distancia de conducción disponible.



Odómetro [TOTAL]

Distancia total recorrida.
Si se visualiza "------", acuda a un concesionario.

Cuentakilómetros parcial [TRIP A/B]

Distancia recorrida desde el reinicio del cuentakilómetros parcial.
Si se visualiza "----.-", acuda a un concesionario.
Para reiniciar el cuentakilómetros parcial:
P.26

Kilometraje actual por combustible

Se visualiza el kilometraje actual por combustible.
Rango de visualización: de 0,0 a 99,9 L/100km (km/L o milla/L) o de 0,0 a 299,9 milla/gal.

- Más de 99,9 L/100km (km/L o milla/L): se visualizará "99.9".
- Más de 299,9 milla/gal: se visualizará "299.9".
- Si la velocidad es inferior a 5 km/h o inmediatamente después de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ▌(On), se visualizará "--.-" (L/100km, km/L o milla/L) o "---.-" (milla/gal).

Si se visualiza "--.-" (L/100km, km/L o milla/L) o "---.-" (milla/gal), excepto en los casos mencionados anteriormente, acuda a un concesionario.

Instrumentos *(Continuación)*

Kilometraje medio por combustible [A AVG]

Muestra el kilometraje medio por combustible desde el reinicio del cuentakilómetros parcial A. El kilometraje medio por combustible se basará en el cuentakilómetros parcial A.
Rango de visualización: de 0,0 a 99,9 L/100km (km/L o milla/L) o de 0,0 a 299,9 milla/gal.

- Más de 99,9 L/100km (km/L o milla/L): se visualizará "99.9".
- Más de 299,9 milla/gal: se visualizará "299.9".
- Cuando se reinicia el cuentakilómetros parcial A: "--.-" (L/100km, km/L o milla/L) o "---.-" (milla/gal).

Si se visualiza "--.-" (L/100km, km/L o milla/L) o "---.-" (milla/gal), excepto en el caso mencionado anteriormente, acuda a un concesionario.

Para reiniciar el kilometraje medio por combustible: P.26

Distancia de conducción disponible [RANGE]

Muestra la distancia estimada que puede recorrer con el combustible restante.
No se puede seleccionar cuando se iluminan todas las barras del medidor de combustible.
Rango de visualización: de 999 a 5 km o de 999 a 3 millas.

- Si supera los 999 km (millas): se visualizará "999".
- Si no supera los 5 km (3 millas), la cantidad de combustible restante es inferior a 0,1 L o solo parpadea la primera barra (E) del medidor de combustible: se visualizará "---".

La distancia de conducción disponible indicada se calcula en base a las condiciones de conducción, por lo que cabe la posibilidad de que la cifra mostrada no indique con exactitud la autonomía real.
Poco después de haber reiniciado el cuentakilómetros parcial A: se visualizará "---".
Si se visualiza "---", excepto en los casos mencionados anteriormente, acuda a un concesionario.

Para reiniciar la distancia de conducción disponible: P.26

Indicador de MANTENIMIENTO NECESARIO

Se enciende cuando la distancia recorrida alcanza aproximadamente los 1000 km por primera vez y cada 6000 km después de reiniciar el indicador.
Indica que el vehículo ha alcanzado la distancia especificada para el mantenimiento.
Si se ilumina, acuda a un concesionario.
Una vez concluido el mantenimiento de su vehículo, asegúrese de reiniciar el indicador.

Para reiniciar el indicador de MANTENIMIENTO NECESARIO

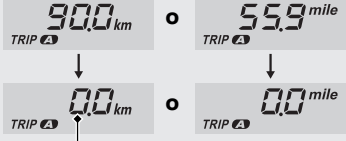
Mantenga pulsado el interruptor **SET** mientras gira el interruptor de encendido a la posición (On) y continúe pulsando el interruptor **SET** durante más de 3 segundos.

- ▶ El indicador no se apagará hasta que se reinicie.
- ▶ Si realiza el mantenimiento de su vehículo antes de que se ilumine el indicador de MANTENIMIENTO NECESARIO, asegúrese de reiniciar dicho indicador una vez concluido el mantenimiento. Si reinicia el indicador cuando no haya ninguna indicación, el indicador se encenderá durante 2 segundos y luego desaparecerá.

Instrumentos *(Continuación)*

Para reiniciar el cuentakilómetros parcial [TRIP A/B], el kilometraje medio por combustible [A AVG] y la distancia de conducción disponible [RANGE]

Para reiniciar el cuentakilómetros parcial A, el kilometraje medio por combustible y la distancia de conducción disponible a la vez, mantenga pulsado el botón **SET** mientras se visualiza el cuentakilómetros parcial A.



Cuentakilómetros parcial A

Para reiniciar el cuentakilómetros parcial B, mantenga pulsado el botón **SET** mientras se visualiza el cuentakilómetros parcial B.



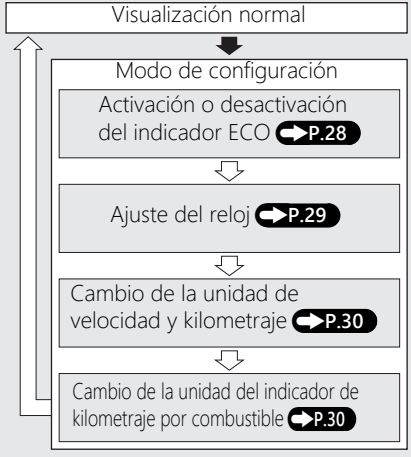
Cuentakilómetros parcial B

Configuración del visualizador

Los siguientes elementos se pueden modificar secuencialmente.

- Activación o desactivación del indicador ECO
- Ajuste del reloj
- Cambio de la unidad de velocidad y kilometraje
- Cambio de la unidad del indicador de consumo de combustible

El control cambiará automáticamente del modo de configuración a la visualización normal si no se presionan los botones durante aproximadamente 30 segundos.
Si no se presionan los botones durante aproximadamente 30 segundos, se descartarán los elementos que estén en proceso de configurarse y solo se aplicarán los elementos cuya configuración haya finalizado. Únicamente si se desconecta el interruptor de encendido en la posición ○ (Off), se aplicarán los elementos que estén en proceso de configurarse y aquellos cuya configuración haya finalizado.



➡ Mantenga pulsados los botones **SEL** y **SET**
⇨ Pulse el botón **SET**

Continuación

Instrumentos *(Continuación)*

1 Activación o desactivación del indicador ECO:

1. Gire el interruptor de encendido a la posición ❙ (On).
2. Mientras se visualiza el odómetro [TOTAL], mantenga pulsado los botones **SEL** y **SET** hasta que el indicador ECO comience a parpadear.
3. Pulse el botón **SEL** para seleccionar "ON" (activar) u "OFF" (desactivar).



4. Pulse el botón **SET**. El indicador ECO ya se ha configurado y el visualizador pasa al ajuste del reloj.

2 Ajuste del reloj:

① Pulse el botón **SEL** hasta que se muestre la hora que desee.

► Mantenga pulsado el botón **SEL** para avanzar la hora rápidamente.



② Pulse el botón **SET**. Los dígitos de los minutos comienzan a parpadear.



③ Pulse el botón **SEL** hasta que se muestren los minutos que desee.

► Mantenga pulsado el botón **SEL** para avanzar los minutos rápidamente.



④ Pulse el botón **SET**. El reloj ya se ha configurado y el visualizador pasa al cambio de la unidad de velocidad y de kilometraje.

Instrumentos *(Continuación)*

3 Cambio de la unidad de velocidad y kilometraje:

❶ Pulse el botón **SEL** para seleccionar "km/h" y "km", o "mph" y "mile".



❷ Pulse el botón **SET**. La unidad de velocidad y kilometraje queda ajustada y, a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad del medidor de kilometraje por combustible.

4 Cambio de la unidad del indicador de kilometraje por combustible:

① Cuando se seleccionan "km/h" para la velocidad y "km" para el kilometraje

Pulse el botón **SEL** para seleccionar "L/100km" o "km/L".



Cuando se seleccionan "mph" para la velocidad y "mile" para el kilometraje

Pulse el botón **SEL** para seleccionar "mile/L" o "mile/gal".

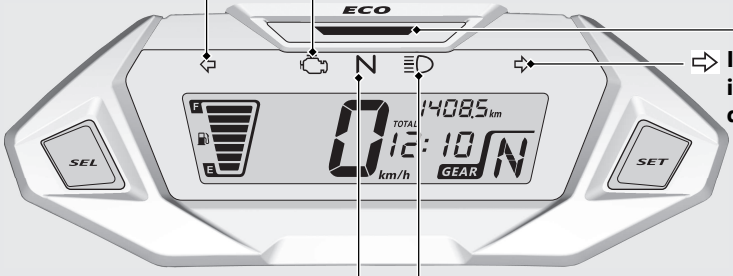


② Pulse el botón **SET**. La unidad del medidor de kilometraje por combustible queda ajustada; a continuación, el visualizador pasa a la pantalla normal.

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 34 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Indicadores

Si uno de estos indicadores no se enciende cuando debiera, acuda a su concesionario.



⇦ Indicador de intermitente izquierdo

⇨ Indicador del intermitente derecho

Indicador de luz de carretera

N Indicador de punto muerto

Se enciende cuando la transmisión se encuentra en punto muerto.

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección de combustible programada)

Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ▌(On).

Si se enciende mientras el motor está en marcha: P.78

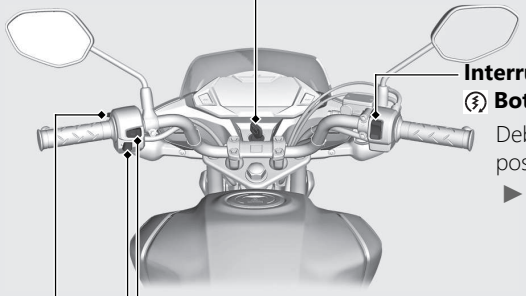
Indicador ECO

Si el consumo de combustible aumenta, se activará el indicador ECO.

► Si el vehículo se detiene, se desactivará el indicador ECO.

Activación o desactivación del indicador ECO: P.28

Interruptores



Interruptor de parada del motor

Botón de arranque

Debe mantenerse normalmente en la posición (Run).

► En caso de emergencia, póngalo en la posición (Stop) para detener el motor (el motor de arranque no funcionará).

Botón del claxon

Interruptor de los intermitentes

► Al presionar el interruptor se apaga el intermitente.

Interruptor de control de la luz de adelantamiento/intensidad del faro

- Luz de carretera.
- Luz de cruce.
- **PASS** Hace que parpadee la luz de carretera del faro.

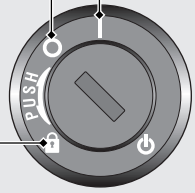
⏻ Interruptor de encendido

Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección.

► La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición ○ (Off) o 🔒 (Lock).

| (On)
Activa el sistema eléctrico para el arranque/conducción.

○ (Off)
Apaga el motor.

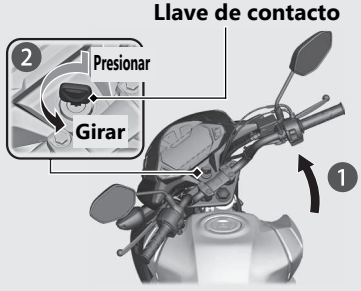


🔒 (Lock)
Bloquea la dirección.

Interruptores *(Continuación)*

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.
También se recomienda el uso de un candado en forma de U para la rueda o de un dispositivo similar.



Bloqueo

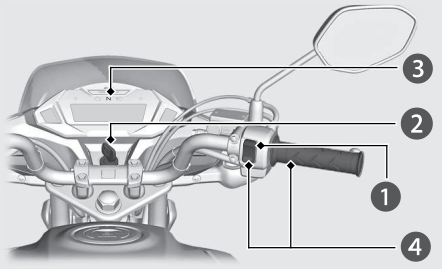
1. Gire el manillar completamente hacia la izquierda o hacia la derecha.
2. Presione la llave de encendido y gire el interruptor de encendido a la posición (Lock).
   - ► Mueva un poco los manillares si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
3. Extraiga la llave.

Desbloqueo

Introduzca la llave de contacto, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición O (Off).

Arranque del motor

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.



AVISO

- Si el motor no arranca antes de que transcurran 5 segundos, ponga el interruptor de encendido en la posición ○ (Off) y espere 10 segundos antes de intentar arrancar el motor de nuevo para que se recupere la tensión de la batería.
- Un periodo prolongado a ralentí rápido y una subida repentina de revoluciones pueden dañar el motor y el sistema de escape.

Póngase en contacto con su concesionario si tiene previsto conducir el vehículo a altitudes superiores a 2500 m.

AVISO

Si se transporta el vehículo a un lugar con una altitud 2000 m superior o inferior a la del punto de inicio, es posible que el rendimiento del motor sea insuficiente en la nueva altitud. Póngase en contacto con su concesionario antes de transportar el vehículo.

1. Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición ◯ (Run).
2. Gire el interruptor de encendido a la posición | (On).
3. Cambie la transmisión a punto muerto (se enciende el indicador [N]). También puede accionar la maneta de embrague para arrancar el vehículo con una marcha engranada, siempre que el caballete lateral esté levantado.
4. Pulse el botón de arranque con el acelerador completamente cerrado.

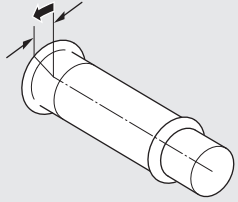
Continuación

Arranque del motor *(Continuación)*

Si no se puede arrancar el motor:

Abra ligeramente el acelerador (aproximadamente 3 mm, sin holgura).

Aproximadamente 3 mm, sin holgura



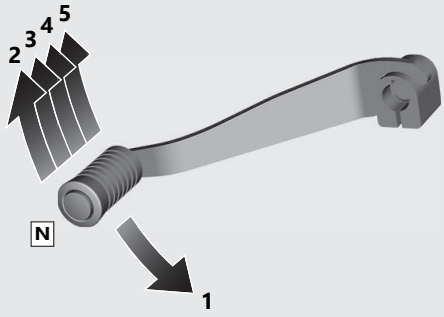
Si el motor no arranca:

① Accione el acelerador a fondo y pulse el botón de arranque durante 5 segundos.
② Repita el procedimiento de arranque normal.
③ Si el motor arranca pero el ralentí resulta inestable, accione ligeramente el acelerador.
④ Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos ① y ②.

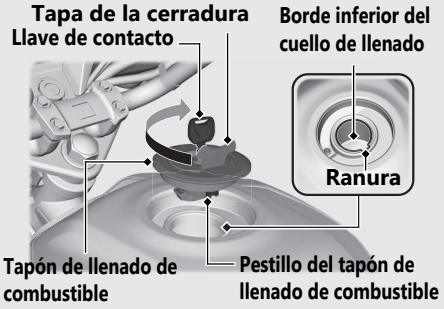
Si el motor no arranca P.77

Cambio de marchas

La caja de cambios de su vehículo dispone de 5 marchas de avance en un patrón de cambio una abajo, cuatro arriba.
Si engrana una marcha en el vehículo con el caballete lateral puesto, el motor se apagará.



Repostaje



No llene de combustible por encima del borde inferior del cuello de llenado.
Tipo de combustible: solo gasolina sin plomo.
Índice de octanaje: su vehículo se ha diseñado para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 91 o superior.
Capacidad del depósito: 11,0 L

Repostaje y sugerencias sobre el combustible P.13

Apertura del tapón de llenado de combustible
Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de contacto y gírela hacia la derecha para abrir el tapón de llenado de combustible.

Cierre del tapón de llenado de combustible
1. Tras el repostaje, alinee el pestillo del tapón de llenado del combustible con la ranura del cuello de llenado. Presione el tapón de llenado del combustible sobre el cuello de llenado hasta que se cierre y quede bloqueado.
2. Retire la llave de contacto y cierre la tapa de la cerradura.
   ► La llave de contacto no puede retirarse si el tapón no queda bloqueado.

⚠ADVERTENCIA

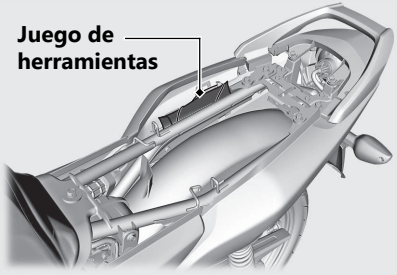
La gasolina es muy inflamable y explosiva. Al manipular combustible, puede sufrir quemaduras o lesiones graves.

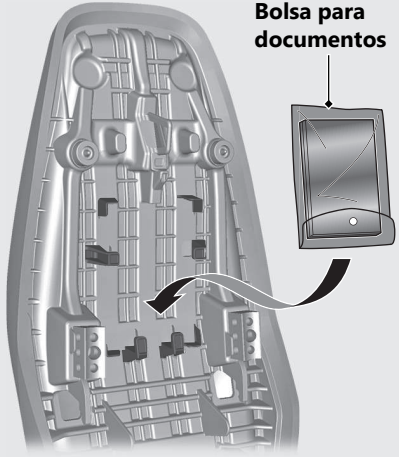
- Pare el motor y mantenga apartados el calor, las chispas y el fuego.
- Manipule el combustible solo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el líquido derramado.

Equipo de almacenaje

Juego de herramientas/Bolsa para documentos

El juego de herramientas se encuentra debajo del asiento, en un lateral.
La bolsa para documentos se encuentra debajo del asiento.





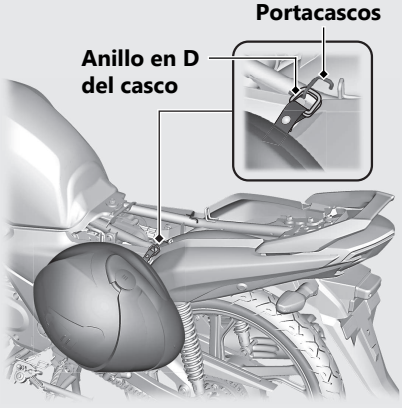
Extracción del asiento P.60

Equipo de almacenaje *(Continuación)*

Portacascos

Los portacascos están situados debajo del asiento.

► Utilice el portacascos solamente mientras el vehículo esté estacionado.



Extracción del asiento P.60

⚠ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir con la rueda trasera o con la suspensión y provocar un accidente en el que podría resultar herido de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el portacascos solamente mientras el vehículo esté estacionado. No conduzca con un casco en el portacascos.

Mantenimiento

Por favor lea cuidadosamente "La importancia del Mantenimiento" y "Los Fundamentos del Mantenimiento" antes de intentar llevar a cabo alguna de las tareas de mantenimiento. Consulte "Especificaciones" para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento ..... P. 44
Calendario de mantenimiento ..... P. 45
Fundamentos del mantenimiento ..... P. 48
Herramientas ..... P. 58
Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ..... P. 59
Batería ..... P. 59
Asiento ..... P. 60
Tapa lateral ..... P. 61
Aceite de motor ..... P. 62
Frenos ..... P. 64
Caballete lateral ..... P. 70
Cadena de transmisión ..... P. 71
Embrague ..... P. 72
Acelerador ..... P. 74
Otros ajustes ..... P. 75
Ajuste de la suspensión trasera ..... P. 75

Importancia del mantenimiento

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento del vehículo es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar el vehículo antes de cada conducción y realice las comprobaciones periódicas especificadas en el calendario de mantenimiento. ➔ P. 45

⚠ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado al vehículo o si no corrige un problema antes de conducir, puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas, y de que tiene los conocimientos técnicos necesarios.

Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Usted es la única persona que puede decidir si debe realizar una tarea determinada.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Coloque el vehículo sobre una superficie firme y nivelada con el caballete lateral, el caballete central o un caballete de mantenimiento que le permita apoyarlo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos que estén calientes antes de realizar la revisión. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.
- Ponga en marcha el motor solo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

Calendario de mantenimiento

El calendario de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable, así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe llevarse a cabo de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda, y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro preciso del mantenimiento para asegurarse de que el vehículo reciba el mantenimiento apropiado. Asegúrese de que la persona que realiza el mantenimiento cumplimente este registro.

Todo mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los recibos. Si vende el vehículo, estos recibos deben transferirse junto con el vehículo a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Continuación

Sample

Elementos		Comprobación previa a la conducción ➡ P. 48	Frecuencia *1							Comprobación anual	Sustitución normal	Consultar página
			× 1000 km	1	6	12	18	24	30	36			
			× 1000 millas	0,6	4	8	12	16	20	24			
Tubería de combustible	🔧				I	I	I	I	I	I	I		–
Nivel de combustible		I											–
Funcionamiento del acelerador	🔧	I			I	I	I	I	I	I	I		74
Filtro de aire *2	🔧						R			R			–
Respiradero del cárter*3					C	C	C	C	C	C			–
Bujía					I	R	I	R	I	R			–
Holgura de las válvulas	🔧				I	I	I	I	I	I			–
Aceite de motor		I		R	R	R	R	R	R	R	R		62
Filtro tamiz de aceite de motor	✕					C		C		C			–
Filtro de aceite de motor				R		R		R		R			–
Régimen de ralentí del motor	🔧			I	I	I	I	I	I	I	I		–
Sistema de control de emisiones de vapor de combustible	🔧						I			I			–
Cadena de transmisión		I		1000 km (600 mi): I L									71

Nivel de mantenimiento

🔧 : Intermedio. Recomendamos que la revisión la realice su concesionario, a menos que usted cuente con las herramientas y las capacidades técnicas necesarias.
Los procedimientos están incluidos en un manual de taller oficial de Honda.

✕ : Técnico. Por su seguridad, lleve el vehículo a su concesionario para que realicen la revisión.

Leyenda de mantenimiento

I Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar o reemplazar si fuera necesario)
R Reemplazar
C Limpiar
L Lubricar

Elementos		Comprobación previa a la conducción P. 48	Frecuencia *1							Comprobación anual	Sustitución normal	Consultar página
			× 1000 km	1	6	12	18	24	30	36			
			× 1000 millas	0,6	4	8	12	16	20	24			
Líquido de frenos *4		I			I	I	I	I	I	I	I	2 años	64
Desgaste de la zapata/ pastilla de freno		I			I	I	I	I	I	I	I		65, 68
Sistema de frenos		I			I	I	I	I	I	I	I		64
Interruptor de la luz de freno					I	I	I	I	I	I	I		69
Reglaje de los faros					I	I	I	I	I	I	I		–
Luces/Claxon		I											–
Interruptor de parada del motor		I											–
Sistema de embrague		I			I	I	I	I	I	I	I		72
Caballete lateral		I			I	I	I	I	I	I	I		70
Suspensión					I	I	I	I	I	I	I		75
Tuercas, tornillos, fijadores						I		I		I	I		–
Llantas/Neumáticos		I			I	I	I	I	I	I	I		56
Rodamientos de la pipa de dirección						I		I		I	I		–

Notas:

*1 Cuando la lectura del odómetro sea mayor, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

*2 Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando circule por zonas húmedas o polvorientas.

*3 Realice el mantenimiento con mayor frecuencia al conducir con lluvia o a máxima apertura del acelerador.

*4 Las tareas de reemplazo requieren ciertas capacidades técnicas.

Fundamentos del mantenimiento

Inspección previa a la conducción

Para garantizar su seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse de que se resuelve cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible, no solo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque solo sea un neumático pinchado, puede ocasionar serios problemas.

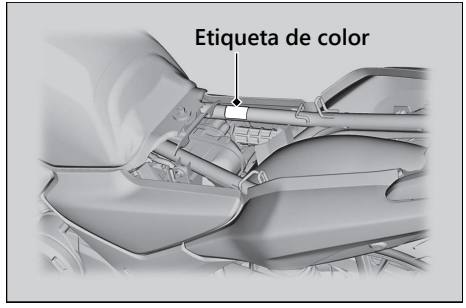
Compruebe los elementos siguientes antes de subir al vehículo:

- Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario. ➡ P. 40
- Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en todas las posiciones en que se ponga el manillar. ➡ P. 74
- Nivel de aceite de motor: añada aceite del motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➡ P. 62
- Cadena de transmisión: compruebe su estado y holgura, ajústela y lubríquela en caso necesario. ➡ P. 71
- Frenos: compruebe su funcionamiento.
  Delantero: compruebe el nivel del líquido de frenos y el desgaste de las pastillas. ➡ P. 64, ➡ P. 65
  Freno combinado: compruebe el nivel de líquido de frenos. ➡ P. 64
  Trasero: compruebe el desgaste y la holgura de las zapatas y ajústelas si fuese necesario. ➡ P. 68, ➡ P. 66
- Luces y claxon: compruebe que las luces, los indicadores y el claxon funcionan correctamente.
- Interruptor de parada del motor: compruebe que funciona adecuadamente. ➡ P. 34
- Embrague: compruebe el funcionamiento; ajuste la holgura si fuese necesario. ➡ P. 72
- Sistema de corte de encendido del caballete lateral: compruebe si el sistema funciona correctamente. ➡ P. 70
- Ruedas y neumáticos: compruebe el estado y la presión de aire, y ajústela en caso necesario. ➡ P. 56

Sustitución de piezas

Utilice siempre piezas originales de Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código mencionado en la etiqueta de color. La etiqueta de color se encuentra adherida al chasis bajo el asiento. ➔ P. 60



⚠ADVERTENCIA

La instalación de piezas ajenas a Honda puede hacer que su vehículo resulte inseguro y provoque un accidente en el que puede resultar gravemente herido o, incluso, perder la vida.

Utilice siempre piezas originales Honda o equivalentes que se hayan diseñado y homologado para su vehículo.

Batería

El vehículo tiene un tipo de batería que no requiere mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si tienen suciedad o corrosión.
No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO
Su batería no necesita mantenimiento y podría dañarse de forma permanente si se quita la tira de tapones.



Este símbolo que hay en la batería significa que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO
La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud pública.
Para obtener instrucciones adecuadas sobre su eliminación, respete siempre la normativa local.

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 54 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Qué hacer en caso de emergencia

Si se presenta alguna de las siguientes situaciones, acuda al médico inmediatamente.

- Salpicadura de electrolito en los ojos:
  - ▶ Lávese los ojos repetidamente con agua fría durante al menos 15 minutos. El uso de agua a presión podría dañarle los ojos.
- Salpicadura de electrolito en la piel:
  - ▶ Quítese la ropa salpicada y lave bien la piel con agua.
- Salpicadura de electrolito en la boca:
  - ▶ Enjuáguese bien la boca con agua, pero no se la trague.

⚠ADVERTENCIA

Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

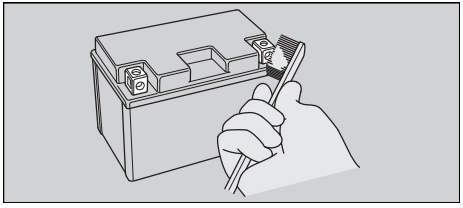
Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causar lesiones graves o incluso la muerte.

Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

Limpieza de los terminales de la batería

1. Quite la batería. ➡ P. 59
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.

3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pula los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería. La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería del mismo tipo que esté exenta de mantenimiento.

AVISO

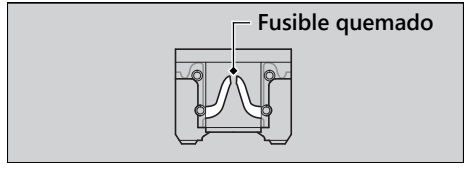
La instalación de accesorios eléctricos de marcas distintas a Honda puede sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su vehículo. Si algún elemento eléctrico de su vehículo deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté quemado. ➡ P. 84

Inspección y sustitución de fusibles

Gire el interruptor de encendido a la posición O (Off) para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está quemado, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte "Especificaciones". ➡ P. 99



AVISO

Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionar daños en el sistema eléctrico.

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 56 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Aceite de motor

El consumo de aceite de motor varía y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido.
Compruebe el nivel de aceite de motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

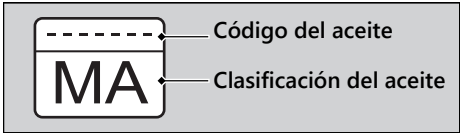
Selección del aceite de motor

Para conocer el aceite de motor recomendado, consulte "Especificaciones". P. 98

Si utiliza aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse de que el aceite cumple las siguientes normas:

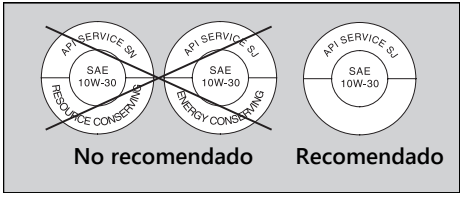
- Norma JASO T 903[*1]: MA
- Norma SAE[*2]: 10W-30
- Clasificación API[*3]: SG o superior

[*1] La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motocicletas de 4 tiempos. Hay dos tipos: MA y MB. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.



[*2] La norma SAE clasifica los aceites según su viscosidad.

[*3] La clasificación API especifica la calidad y el rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, excepto los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Líquido de frenos

No añada ni sustituya líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Utilice solo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen el sistema de frenos en su concesionario lo antes posible.

AVISO
El líquido de frenos puede dañar las superficies plásticas y las pintadas.
Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

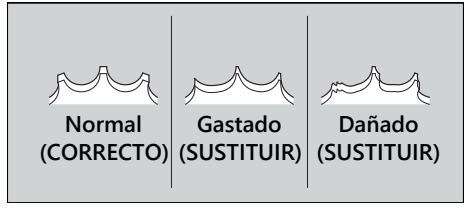
Líquido de frenos recomendado:
Líquido de frenos Honda DOT 3 o DOT 4 o equivalente

Cadena de transmisión

La cadena de transmisión debe inspeccionarse y lubricarse con regularidad. Inspeccione con mayor frecuencia la cadena si conduce por carreteras en mal estado, a alta velocidad o con aceleraciones repetidas. P. 71

Si la cadena no se mueve con suavidad, hace ruidos extraños, presenta rodillos dañados, pasadores flojos, deformaciones o faltan juntas tóricas, haga que inspeccionen la cadena en su concesionario.

Compruebe también el piñón impulsor y la corona. Si alguno presenta dientes desgastados o dañados, haga que los sustituyan en el concesionario.



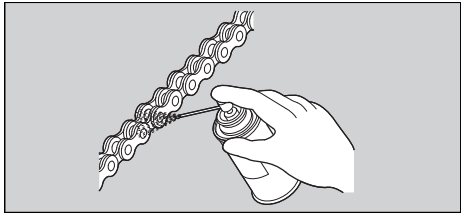
AVISO
El empleo de una cadena nueva con ruedas dentadas desgastadas causará un rápido desgaste de la cadena.

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 58 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Limpieza y lubricación

Tras inspeccionar la holgura, limpie la cadena y los piñones mientras gira la rueda trasera. Utilice un paño seco con un limpiador de cadenas diseñado específicamente para cadenas con juntas tóricas, o bien un detergente neutro. Utilice un cepillo suave si la cadena estuviera sucia.
Tras la limpieza, elimine la suciedad y lubrique con el producto recomendado.

Lubricante recomendado:
Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas.
Si no es posible, utilice aceite de engranajes SAE 80 o 90.



No utilice un limpiador de vapor ni de alta presión, ni cepillos de alambre, disolventes volátiles como gasolina o benceno, limpiadores abrasivos ni limpiadores de cadenas o lubricantes NO diseñados específicamente para cadenas con juntas tóricas, ya que estos elementos podrían dañar los sellos de las juntas tóricas de goma. Evite que el lubricante entre en contacto con los frenos o los neumáticos. Evite aplicar una cantidad excesiva de lubricante para cadenas con el fin de no salpicar la ropa o el propio vehículo.

Respiradero del cárter

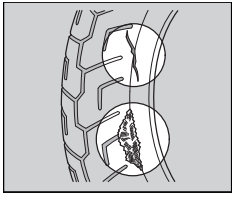
Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando conduzca bajo la lluvia, con el acelerador a tope, o después de lavar o volcarse el vehículo. Realice el mantenimiento si los sedimentos acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo de drenaje.
Si el tubo de drenaje rebosa, el filtro de aire puede contaminarse con el aceite de motor, lo que podría causar un rendimiento deficiente del motor.

Neumáticos (inspección/sustitución)

Comprobación de la presión de los neumáticos

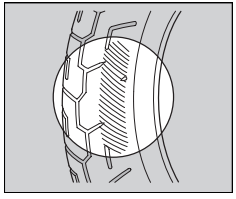
Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión de aire cuando estén fríos.

Inspección de daños



Compruebe la existencia de cortes, rajas o grietas que expongan la tela o los cordajes, o la existencia de posibles clavos u otros objetos extraños en el lateral del neumático o en su banda de rodadura. Inspeccione también posibles bultos o protuberancias anormales en las paredes laterales de los neumáticos.

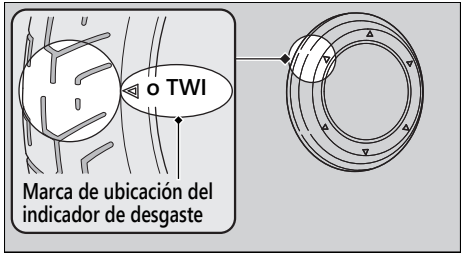
Inspección de desgaste anómalo



Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anómalo en la superficie de contacto.

Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos.



20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 60 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

⚠ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados puede ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Haga que sustituyan los neumáticos en su concesionario.
Para conocer los neumáticos recomendados y la presión de los mismos, consulte "Especificaciones". ➔ P. 98
Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos.

- Utilice los neumáticos recomendados o unos equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- No instale una cámara en un neumático sin cámara en este vehículo. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.
- Utilice únicamente neumáticos sin cámara en este vehículo.
  Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara y, durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos con cámara pueden deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinfle rápidamente.

⚠ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su vehículo puede afectar a la conducción y a la estabilidad de este, lo que podría dar lugar a un accidente que podría causarle lesiones graves o incluso la muerte.

Emplee siempre los neumáticos del tamaño y tipo recomendados en este manual del propietario.

Herramientas

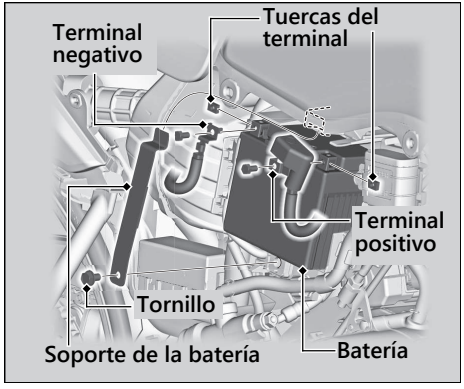
El juego de herramientas se encuentra debajo del asiento, en un lateral. P. 60

Con las herramientas proporcionadas, puede realizar algunas reparaciones y ajustes secundarios, así como sustituciones de piezas.

- Llave fija de 14 × 17 mm
- Llave de bujías
- Destornillador recto/Phillips
- Llave para pasadores

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado

Batería



Desmontaje

Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición ○ (Off).

1. Retire la tapa lateral derecha. P. 61
2. Retire el tornillo.
3. Extraiga el soporte de la batería.
4. Desconecte el terminal negativo ⊖ de la batería.
5. Desconecte el terminal positivo ⊕ de la batería.
6. Extraiga la batería con cuidado de que no caigan las tuercas de los terminales.

Instalación

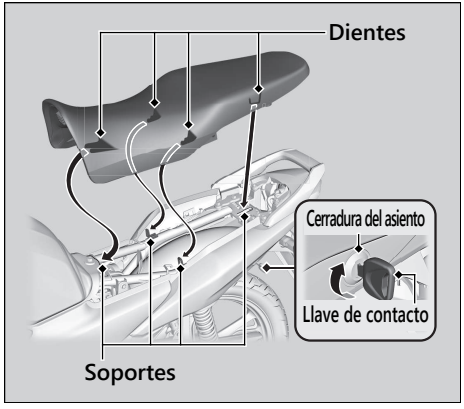
Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción. Conecte siempre el terminal positivo ⊕ en primer lugar. Asegúrese de que los tornillos y las tuercas estén apretados.

Después de volver a conectar la batería, compruebe que la información del reloj es correcta. P. 29

Para saber cómo manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". P. 50

"La batería se agota". P. 81

Asiento



Desmontaje

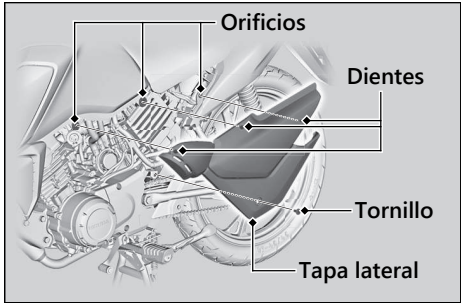
1. Introduzca la llave de contacto en la cerradura del asiento.
2. Gírela hacia la derecha, y luego tire del sillín hacia arriba y hacia atrás.

Instalación

1. Introduzca los dientes en los soportes del bastidor.
2. Empuje hacia delante y hacia abajo en la parte posterior del asiento hasta que quede bloqueado.
   Asegúrese de que el asiento queda firmemente sujeto en su posición, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo.

El asiento se bloquea automáticamente al cerrarse.
Tenga cuidado de no dejarse la llave en el compartimento situado debajo del asiento.

Tapa lateral



Las tapas laterales derecha e izquierda se pueden quitar de la misma forma.

Desmontaje

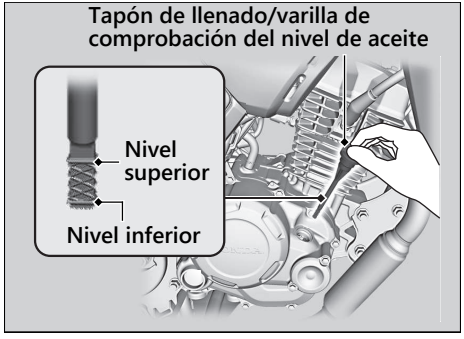
1. Extraiga el tornillo.
2. Retire los dientes de los orificios.
3. Extraiga la tapa lateral.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Comprobación del aceite de motor

1. Si el motor está frío, déjelo al ralentí entre 3 y 5 minutos.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición ○ (Off) y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque el vehículo en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
4. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite y límpielo.
5. Inserte el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite hasta que se asiente, pero no lo enrosque.
6. Compruebe que el nivel del aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior del tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.
7. Coloque correctamente el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.



20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 66 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Adición de aceite de motor

Si el aceite de motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite de motor ecomendado. ➡ P. 53, ➡ P. 98

1. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite. Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.
   - ▶ Coloque el vehículo en posición vertical en una superficie firme y nivelada para comprobar el nivel de aceite.
   - ▶ No rellene por encima de la marca de nivel superior.
   - ▶ Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura de llenado del aceite.
   - ▶ Limpie de inmediato cualquier derrame.
2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.

AVISO

El funcionamiento con una cantidad excesiva o insuficiente de aceite puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podrían afectar a la lubricación y al funcionamiento del embrague.

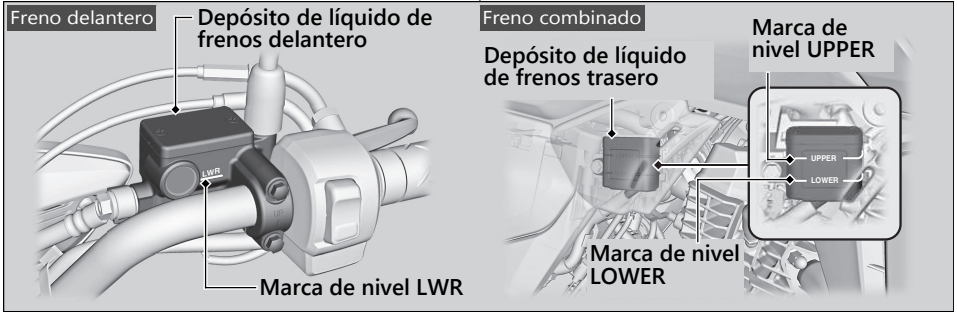
Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ➡ P. 53

Comprobación del líquido de frenos

1. Coloque el vehículo en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Freno delantero Compruebe que el depósito de líquido de frenos está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca de nivel LWR.
   Freno combinado Compruebe que el depósito de líquido de frenos está en posición horizontal y que el nivel del líquido se encuentra entre las marcas de nivel LOWER y UPPER.

Si el nivel del líquido de frenos en cualquiera de los depósitos queda por debajo de la marca de nivel LWR o LOWER o la holgura de la maneta de freno es excesiva, compruebe si las pastillas de freno están desgastadas.

Si estas no están desgastadas, es probable que exista una fuga. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.



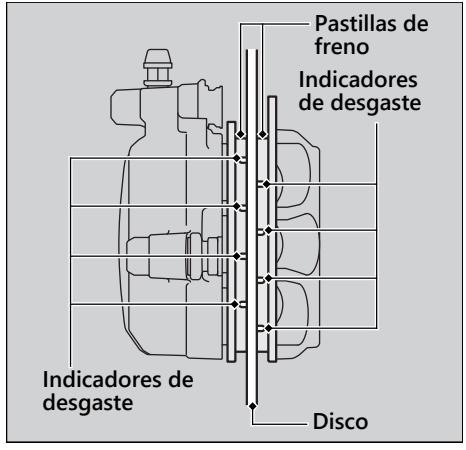
20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 68 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Inspección de las pastillas de freno delantero

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las pastillas de freno.
Las pastillas deben sustituirse si una de las pastillas de freno está desgastada hasta el fondo del indicador.

Inspeccione las pastillas de freno desde la parte delantera de la pinza de freno.

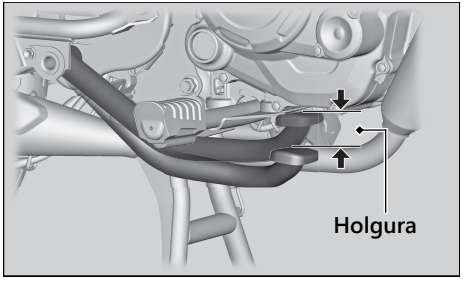
Si fuera necesario, haga que sustituyan las pastillas de freno en su concesionario. Sustituya siempre las pastillas de freno izquierda y derecha simultáneamente.



Inspección de la holgura del pedal de freno trasero

1. Coloque el vehículo sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Mida la distancia recorrida por el pedal de freno trasero antes de que el freno empiece a frenar.

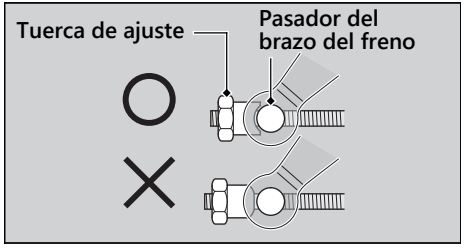
Juego libre en la punta del pedal del freno: 20 - 30 mm



Asegúrese de que la varilla del freno, el brazo del freno, el muelle y el elemento de fijación estén en buenas condiciones.

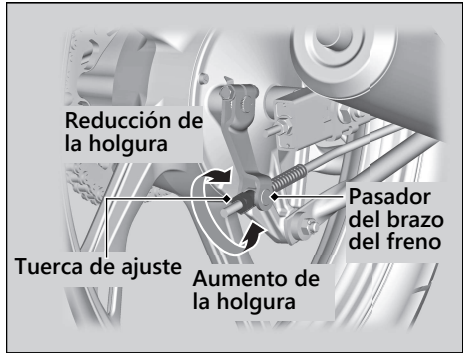
Ajuste de la holgura del pedal de freno trasero

Cuando ajuste la holgura, asegúrese de que el corte de la tuerca de ajuste coincide con el pasador del brazo del freno.



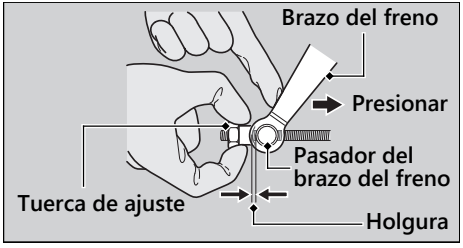
Si no puede lograr el ajuste apropiado siguiendo este método, póngase en contacto con su concesionario.

1. Realice el ajuste girando la tuerca de ajuste del freno trasero media vuelta cada vez.



2. Accione el freno varias veces y compruebe si la rueda gira libremente al soltar el pedal del freno.

3. Empuje el brazo del freno para confirmar que hay cierta holgura entre la tuerca de ajuste del freno trasero y el pasador del brazo del freno.

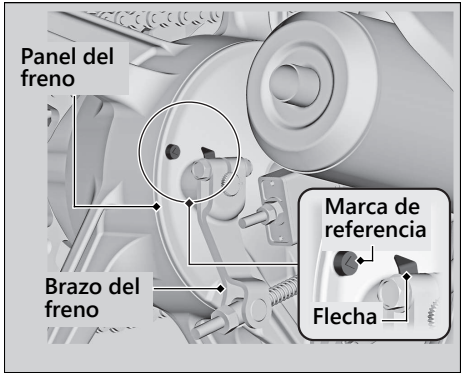


Después del ajuste, confirme la holgura del pedal del freno.
Asegúrese de que la varilla del freno, el brazo del freno, el muelle y el elemento de fijación estén en buenas condiciones.

AVISO
No gire el regulador más allá de su límite natural.

Inspección del desgaste de las zapatas del freno trasero

El freno trasero está equipado con un indicador de desgaste del freno.



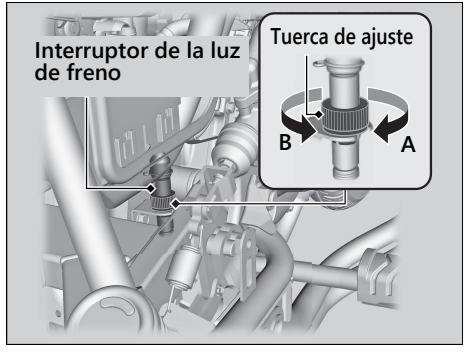
Cuando se acciona el freno, la flecha unida al brazo del freno se mueve hacia una marca de referencia del panel del freno. Si la flecha se alinea con la marca de referencia al accionar el freno a fondo, deberá sustituir las zapatas de freno.
Vaya a su concesionario para esta operación.

Cuando sea necesario realizar operaciones de mantenimiento en los frenos, diríjase a su concesionario. Emplee solo piezas Honda originales o sus equivalentes.

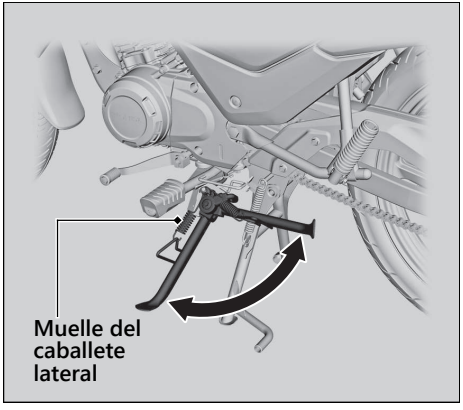
Ajuste del interruptor de la luz de freno

Compruebe el funcionamiento del interruptor de la luz de freno.

1. Retire la tapa lateral derecha. P. 61
2. Sujete el interruptor de la luz de freno y gire la tuerca de ajuste en la dirección A si el interruptor actúa demasiado tarde, o gírela en la dirección B si lo hace demasiado pronto.
3. Instale la tapa lateral derecha.



Comprobación del caballete lateral



1. Compruebe que el caballete lateral funciona debidamente. Si el caballete lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el tornillo de giro con grasa limpia.
2. Compruebe si hay posibles daños o falta de tensión del muelle.
3. Siéntese en el vehículo, sitúe la transmisión en punto muerto y levante el caballete lateral.
4. Arranque el motor, apriete la maneta del embrague y seleccione una velocidad de la caja de cambios.
5. Baje por completo el caballete lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballete lateral. Si no es así, lleve el vehículo al concesionario para que lo inspeccionen.

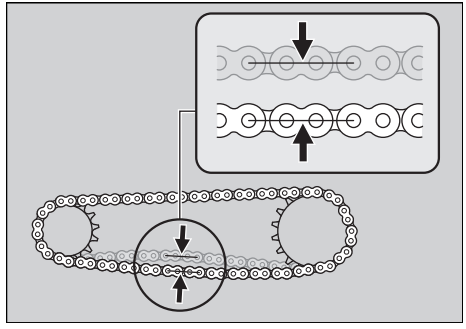
Inspección de la holgura de la cadena de transmisión

Compruebe la holgura de la cadena de transmisión en varios puntos de la cadena. Si no fuera constante en todos los puntos, es posible que algunos eslabones estén deformados y gripados.
Haga que inspeccionen la cadena en su concesionario.

1. Cambie la transmisión a punto muerto. Pare el motor.
2. Coloque el vehículo sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
3. Compruebe la holgura en la mitad inferior de la cadena de transmisión a medio camino entre los piñones.

Holgura de la cadena de transmisión:
20 - 30 mm

▶ No conduzca el vehículo si la holgura supera los 50 mm.



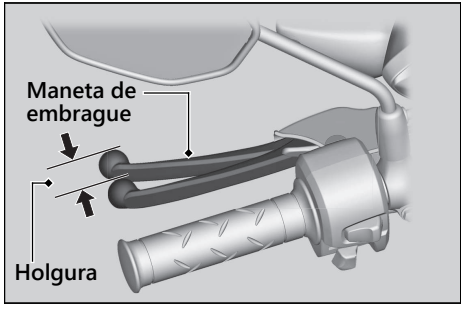
4. Gire la rueda trasera y compruebe que la cadena se mueve con suavidad.
5. Inspeccione los piñones. ➔P. 54
6. Limpie y lubrique la cadena de transmisión. ➔P. 55

Comprobación del embrague

Comprobación de la holgura de la maneta de embrague

Compruebe la holgura de la maneta de embrague.

Holgura en la maneta de embrague:
10 - 20 mm

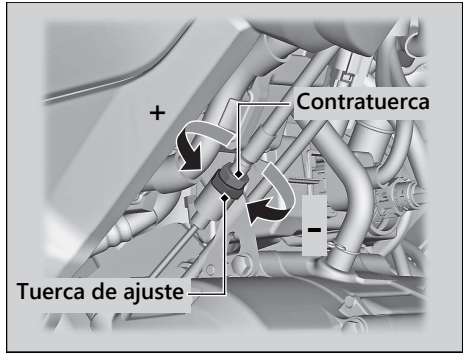


Compruebe que el cable del embrague no esté retorcido y que no muestre señales de desgaste. En caso necesario, haga que lo sustituyan en su concesionario.
Lubrique el cable del embrague con un lubricante de cables, de venta en establecimientos especializados, para evitar el desgaste prematuro y la corrosión.

AVISO
El ajuste inadecuado de la holgura puede causar un desgaste prematuro del embrague.

Ajuste de la holgura de la maneta de embrague

1. Afloje la contratuerca.
2. Gire la tuerca de ajuste hasta que la holgura de la maneta de embrague sea de 10 - 20 mm.
3. Apriete la contratuerca y vuelva a comprobar la holgura de la maneta de embrague.
4. Arranque el motor, presione la maneta de embrague y engrane la transmisión. Asegúrese de que el motor no se pare y el vehículo no avance lentamente. Suelte poco a poco la maneta del embrague y abra el acelerador. El vehículo deberá moverse con suavidad y acelerar de forma gradual.

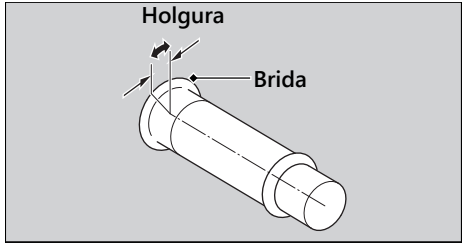


Si no puede obtener el ajuste apropiado o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario.

Comprobación del acelerador

Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total a abertura completa en todas las posiciones de la dirección y que la holgura del acelerador es la correcta. Si el acelerador no se mueve con suavidad, no se cierra automáticamente o el cable está dañado, lleve el vehículo al concesionario para que lo revisen.

Holgura en la brida del puño del acelerador:
2 - 6 mm

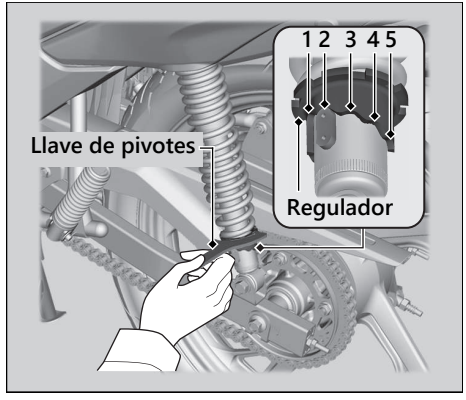


Ajuste de la suspensión trasera

El ajuste de la suspensión requiere una llave de pivotes. Recomendamos que realice el mantenimiento del vehículo en su concesionario.

Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera.
Utilice la llave de pivotes para girar el dispositivo de ajuste.
La posición 1 sirve para reducir la precarga del muelle (suave), mientras que girar de la posición 3 a la 5 aumenta la precarga del muelle (duro).
La posición estándar es 2.



AVISO
Intentar ajustar directamente de 1 a 5 o de 5 a 1 puede dañar el amortiguador.

AVISO
No gire el regulador más allá de sus límites.
Ajuste los amortiguadores izquierdo y derecho al mismo valor de precarga del muelle.

Solución de problemas

El motor no arranca ..... P. 77
Indicadores de advertencia encendidos o intermitentes ..... P. 78
Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible) ..... P. 78
Otras indicaciones de advertencia ..... P. 79
Indicación de fallo del medidor de combustible ..... P. 79
Pinchazo de neumático ..... P. 80
Problema eléctrico ..... P. 81
La batería se agota ..... P. 81
Bombilla fundida ..... P. 81
Fusible quemado ..... P. 84

El motor no arranca

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor. P. 37
- Compruebe que haya gasolina en el depósito de combustible.
- Compruebe si el testigo de avería (MIL) de la PGM-FI está encendido.
  - ▶ Si el testigo está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.

El motor de arranque no funciona

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor. P. 37
- Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición ◯ (Run). P. 34
- Compruebe si hay un fusible quemado. P. 84
- Compruebe si está suelta la conexión de la batería (P. 59) o hay corrosión en los terminales de la batería (P. 50).
- Compruebe el estado de la batería. P. 81

Si el problema continúa, lleve el vehículo al concesionario para que lo inspeccionen.

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)

Razones por las que el testigo puede encenderse o parpadear

- Se enciende si hay un problema con el sistema de control de emisiones del motor.
- Parpadea cuando se detecta un fallo de encendido del motor.

Qué hacer cuando el testigo se enciende

Circule a baja velocidad y lleve el vehículo de inmediato a un concesionario para que lo inspeccionen.

Qué hacer cuando el testigo parpadea

Estacione el vehículo en un lugar seguro en el que no haya objetos inflamables y espere al menos 10 minutos con el motor parado hasta que se enfríe.

AVISO

Si conduce con el testigo de avería encendido, el sistema de control de emisiones y el motor podrían resultar dañados.

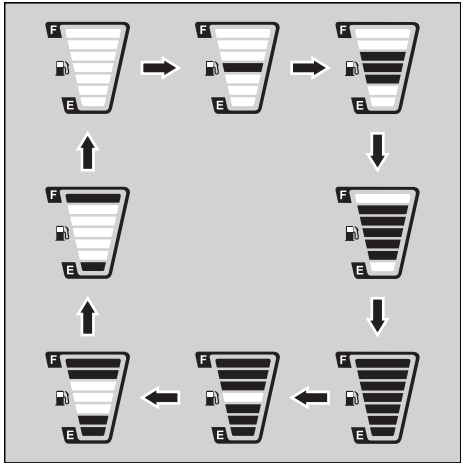
AVISO

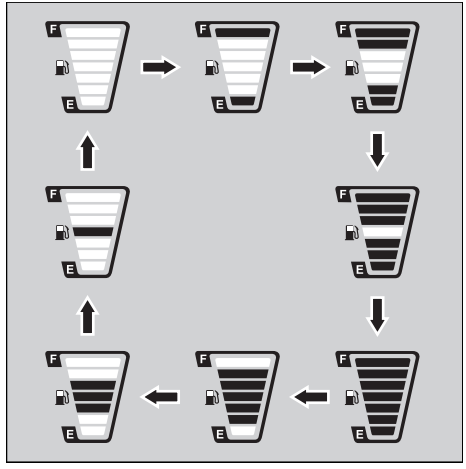
Si el indicador de avería parpadea de nuevo al arrancar el motor, diríjase al concesionario más cercano sin rebasar una velocidad de 50 km/h. Lleve el vehículo a que lo inspeccionen.

Otras indicaciones de advertencia

Indicación de fallo del medidor de combustible

Si el sistema de combustible detecta un error, el indicador de nivel de combustible se comportará tal y como se muestra en las ilustraciones.
Si esto sucede, consulte con su concesionario lo antes posible.





Pinchazo de neumático

Para reparar un pinchazo o extraer una rueda se requieren herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de revisión se realice en su concesionario.
Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen o sustituyan siempre el neumático en su concesionario.

Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos sin cámara.
Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos.
Conducir el vehículo con un neumático reparado temporalmente es muy arriesgado. No supere los 50 km/h. Haga que sustituyan cuanto antes el neumático en su concesionario.

⚠ADVERTENCIA

Conducir el vehículo con un neumático reparado temporalmente puede ser arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático reparado temporalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar una velocidad de 50 km/h hasta que sustituya el neumático.

Problema eléctrico

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.
Retire la batería del vehículo antes de cargarla.

No utilice cargadores de baterías de automóvil, ya que estos pueden sobrecalentar una batería de motocicleta y provocar daños permanentes. Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO
El arranque con cable puente con una batería de automóvil puede dañar el sistema eléctrico de su vehículo y no se recomienda.

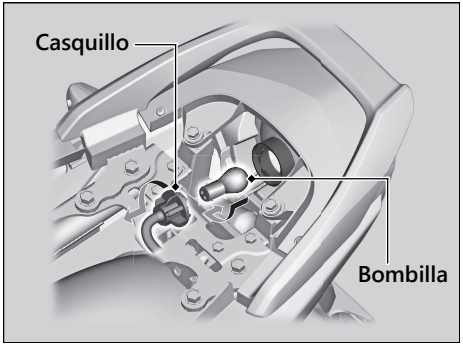
Bombilla fundida

Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir una bombilla fundida.
Gire el interruptor de encendido a la posición ○ (Off) o 🔒 (Lock).
Deje que se enfríe la bombilla antes de sustituirla.
No utilice bombillas que no sean las especificadas.
Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir la motocicleta.

Para conocer el vataje correcto de la bombilla, consulte "Especificaciones". ➔ P. 99

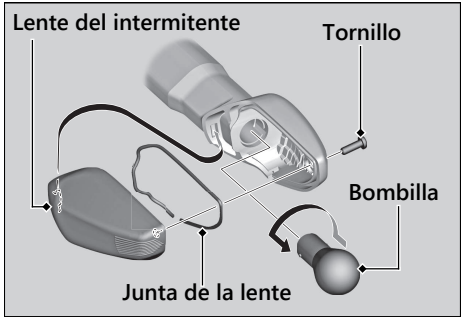
El faro dispone de varios LED.
Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

Bombilla de luz de freno/piloto trasero



1. Extraiga el asiento. P. 60
2. Gire el casquillo hacia la izquierda y extráigalo.
3. Presione ligeramente la bombilla y gírela hacia la izquierda.
4. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos en el orden inverso al de la extracción.

Bombilla del intermitente delantero/ trasero

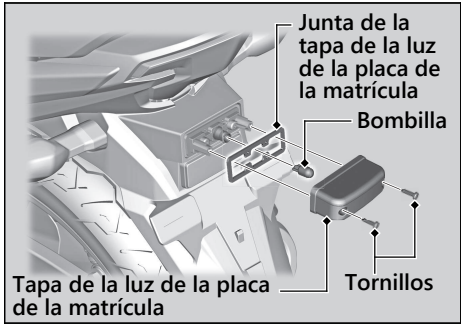


1. Extraiga el tornillo.
2. Desmonte las lentes y la junta de las lentes del intermitente.
3. Presione ligeramente la bombilla y gírela hacia la izquierda.
4. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos en el orden inverso al de la extracción.

Par: 1 N·m (0,1 kgf·m)

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 86 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Bombilla de la placa de la matrícula

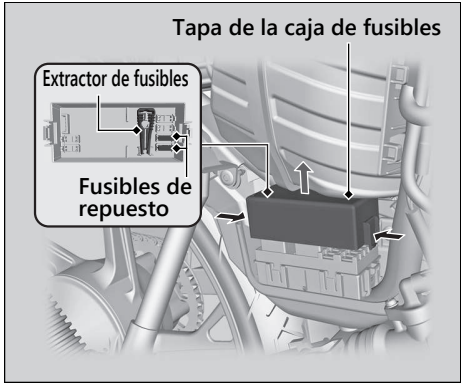


1. Retire los tornillos, la tapa de la luz de la placa de la matrícula y la junta de la tapa de la luz de la placa de la matrícula.
2. Extraiga la bombilla tirando de ella sin girarla.
3. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos en el orden inverso al de la extracción.
4. Instale y apriete los tornillos.

Par: 1 N·m (0,1 kgf·m)

Fusible quemado

Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y sustitución de los fusibles". P. 52



1. Retire la tapa lateral derecha. P. 61
2. Extraiga la tapa de la caja de fusibles.
3. Tire de los fusibles uno a uno con el extractor de fusibles de la tapa de la caja de fusibles y compruebe si alguno de ellos está fundido.
   Sustituya siempre un fusible quemado por uno de repuesto de las mismas características.
   ▶ Puede encontrar fusibles de repuesto en la tapa de la caja de fusibles.
4. Vuelva a instalar las piezas en orden inverso al de extracción.

AVISO

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Información

Registradores de diagnóstico de servicio..... P. 86
Llaves ..... P. 86
Instrumentos, controles y otras características ..... P. 87
Cuidado de su vehículo ..... P. 88
Almacenaje del vehículo ..... P. 91
Transporte del vehículo ..... P. 92
Usted y el medioambiente ..... P. 93
Números de serie..... P. 94
Combustibles que contienen alcohol ..... P. 95
Catalizador ..... P. 96

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 89 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Registradores de diagnóstico de servicio

El vehículo está equipado con dispositivos de servicio que registran información sobre el rendimiento del sistema propulsor y las condiciones de conducción.
Los datos pueden servir de ayuda a los técnicos para el diagnóstico, las reparaciones y el mantenimiento del vehículo. Nadie puede acceder a estos datos, salvo por imperativo legal o con el permiso del propietario del vehículo.
Sin embargo, Honda, sus concesionarios y talleres autorizados, sus empleados, sus representantes y sus contratistas sí que pueden acceder a estos datos únicamente con fines de diagnóstico técnico, investigación y desarrollo del vehículo.

Llaves

Llave de encendido

Asegúrese de anotar el número de llave proporcionado con la placa con el número de llave. Guarde la llave de repuesto y el número de llave en un lugar seguro.
Para realizar un duplicado, lleve la llave de recambio o el número de llave a su concesionario.
Si pierde todas las llaves de contacto y el número de llave, probablemente el concesionario deberá extraer el conjunto del interruptor de encendido para comprobar el número de llave.
Un llavero metálico puede dañar el área circundante al interruptor de encendido.

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 90 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

Si deja el interruptor de encendido en la posición ❙ (On) con el motor detenido, se descargará la batería.

No gire la llave mientras conduce.

Interruptor de parada del motor

No utilice el interruptor de parada del motor excepto en casos de emergencia. Si lo hace mientras conduce podría ocasionar una parada repentina del motor, con lo que la conducción será insegura.
Si detiene el motor con el interruptor de parada del motor, gire el interruptor a la posición ○ (Off). De lo contrario, se descargará la batería.

Cuentakilómetros total

La pantalla se bloquea en 999 999 cuando la lectura supera 999 999.

Cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros parcial vuelve a 0.0 cuando la lectura supera 9999,9.

El kilometraje medio por combustible y la distancia de conducción disponible también se reinician al mismo tiempo.

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la información de registro y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del asiento. P. 60

Sistema de corte del encendido

Un sensor de inclinación (ángulo de inclinación) detiene automáticamente el motor y la bomba del combustible en caso de producirse una caída del vehículo. Para reiniciar el sensor, debe colocar el interruptor de encendido en la posición ○ (Off) y volver a colocarlo en la posición ❙ (On) antes de poder volver a arrancar el motor.

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 91 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Cuidado de su vehículo

Una limpieza y un pulido frecuentes resultan importantes para garantizar la vida útil de su Honda. Un vehículo limpio hace más fácil detectar posibles problemas.
En particular, el agua de mar y la sal utilizada para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorecen la formación de corrosión. Lave siempre el vehículo a fondo después de circular por carreteras de costa o tratadas.

Lavado

Espere a que se enfríen el motor, el silenciador, los frenos y las otras partes calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien el vehículo con una manguera de jardín de baja presión para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador para eliminar la suciedad de la carretera.
   ▶ Limpie la lente del faro delantero, los paneles y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos.
   Evite la aplicación directa del agua sobre el filtro de aire, el silenciador y los elementos eléctricos.
3. Enjuague el vehículo con abundante agua y séquelo con un paño limpio y suave.
4. Una vez que el vehículo se seque, lubrique las piezas móviles.
   ▶ Asegúrese de que no se derrame lubricante sobre los frenos ni los neumáticos. Los discos, pastillas, tambor o zapatas de freno contaminados con aceite sufren una enorme reducción de su capacidad de frenado y pueden provocar un accidente.
5. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar el vehículo.
6. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
   ▶ Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su vehículo.
   Evite que la cera entre en contacto con los neumáticos y los frenos.
   ▶ Si el vehículo tiene piezas con pintura mate, no aplique cera a estas superficies.

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 92 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Precauciones durante el lavado

Siga estas indicaciones durante el lavado:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
  - ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
  - ▶ Si hay agua en la admisión de aire, podría introducirse en el cuerpo del acelerador o entrar en el filtro de aire.
- No dirija el chorro de agua directamente al silenciador:
  - ▶ La presencia de agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- Seque los frenos:
  - ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, accione los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el chorro de agua hacia la zona de debajo del asiento:
  - ▶ Si entrase agua en el compartimento de debajo del asiento, podría dañar los documentos y otras pertenencias.
- No dirija el chorro de agua hacia el filtro de aire:
  - ▶ La presencia de agua en el filtro de aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el chorro de agua cerca del faro:
  - ▶ La lente interior del faro puede empañarse temporalmente después del lavado o al conducir en condiciones de lluvia. Aunque no afecta al funcionamiento del faro, si observa una gran cantidad de agua o hielo acumulado dentro de alguna de las lentes, lleve el vehículo a un concesionario para que lo revisen.
- No utilice ceras ni compuestos para abrillantar en la superficie pintada de acabado mate:
  - ▶ Utilice un paño suave o una esponja, abundante agua y un detergente suave para limpiar las superficies pintadas de acabado mate. Séquelas con un paño suave y limpio.

Continuación

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con suciedad, barro o sal para carreteras. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero ni limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite subirse o rozarse contra los bordillos.

Paneles

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado utilizando una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice detergente diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite que los instrumentos, los paneles o el faro entren en contacto con gasolina, líquido de frenos o detergente.

Tubo de escape y silencioso

Si el tubo de escape y el silenciador están pintados, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo de uso comercial. Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada del tubo de escape y el silenciador. Si no está seguro de si el tubo de escape y el silenciador están pintados, póngase en contacto con su concesionario.

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 94 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Almacenaje del vehículo

Si no guarda el vehículo bajo techo, debería considerar el uso de una funda que cubra por completo.
Si no va a conducir la motocicleta durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave el vehículo y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies con acabado mate). Aplique aceite antioxidante en las piezas cromadas.
- Lubrique la cadena de transmisión. P. 54
- Apoye el vehículo en el caballete central y coloque un taco de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, desmonte el carenado y deje que se seque el vehículo.
- Extraiga la batería (P. 59) para evitar que se descargue. Cargue totalmente la batería y, a continuación, colóquela en una zona a la sombra y bien ventilada.
  - ▶ Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo ⊖ para evitar que se descargue.

Antes de sacar el vehículo de su lugar de almacenamiento, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el calendario de mantenimiento.

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 95 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Transporte del vehículo

Si necesita transportar el vehículo, debería hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar el vehículo con una o ambas ruedas en el suelo.

AVISO

Remolcar el vehículo puede provocar graves daños a la transmisión.

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 96 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Usted y el medioambiente

Ser el propietario y conducir un vehículo puede ser una experiencia espléndida, pero debe contribuir a proteger la naturaleza.

Elija limpiadores adecuados

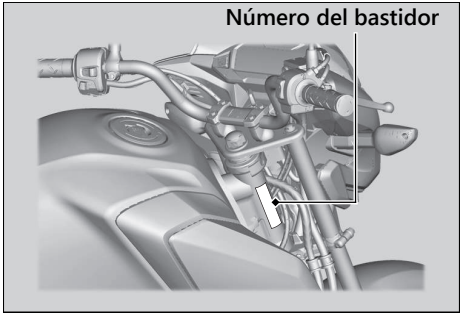
Emplee detergentes biodegradables cuando lave el vehículo. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC) que pueden causar daños en la capa de ozono protectora de la atmósfera.

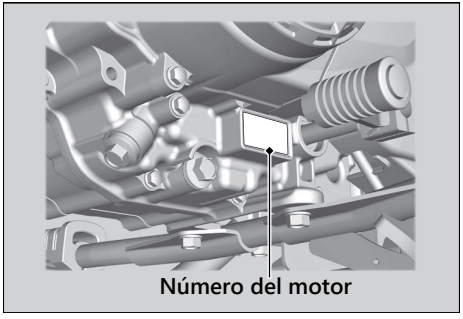
Recicle los residuos

Ponga el aceite y el resto de residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje. Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad y para saber cómo desechar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite de motor usado en la basura doméstica ni lo vierta por las cañerías ni en la tierra. El aceite, la gasolina y los solventes de limpieza usados contienen substancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores de los servicios de basura y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

Números de serie

Los números de serie del bastidor y del motor identifican de forma exclusiva su vehículo y son necesarios para registrarlo. También puede necesitarlos para realizar pedidos de piezas de recambio.
Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.





20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 98 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que sea sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en este vehículo:

- Etanol (alcohol etílico) hasta el 10 % por volumen.
  - ► La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de gasohol.

El uso de gasolina con un contenido superior al 10 % de etanol puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la tubería del combustible.
- Provocar corrosión en el depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados puede dañar los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, pruebe a usar una marca diferente de combustible.

Catalizador

Este vehículo está equipado con un catalizador de tres vías. El catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperaturas que convierten los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO) y los óxidos de nitrógeno (NOx) de los gases de escape en compuestos seguros.

Un catalizador defectuoso emite una mayor contaminación y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estos consejos para proteger el catalizador de su vehículo.

- Utilice siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará el catalizador.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su vehículo produce fallos de encendido, petardea, se cala o no funciona correctamente, deténgase, detenga el motor y llévelo a que lo revisen.

Especificaciones

■ Componentes principales

Longitud total	2015 mm
Anchura total	750 mm
Altura total	1100 mm
Distancia entre ejes	1280 mm
Distancia mínima libre hasta el suelo	160 mm
Ángulo de dirección	25° 0′
Rodadura	92 mm
Peso neto	117 kg
Capacidad de peso máximo *1	170 kg
Capacidad máxima de equipaje *2	13 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero
Radio de giro mínimo	2,04 m

*1 : Incluido el piloto, el pasajero, todo el equipaje y los accesorios.
*2 : Incluye el peso del equipaje y de los accesorios añadidos.

Cilindrada	124 cm^3	
Diámetro x carrera	50,0 x 63,1 mm	
Relación de compresión	10 : 1	
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendación: RON 91 o superior	
Combustibles que contienen alcohol	ETANOL hasta el 10 % por volumen	
Capacidad del depósito	11,0 L	
Batería	YTZ7S 12 V-6 Ah (10 HR) / 12 V-6,3 Ah (20 HR)	
Relación de marchas	1.ª	3.454
	2.ª	1.933
	3.ª	1.315
	4.ª	1.095
	5.ª	0.933
Relación de reducción (primaria/final)	3.421 / 2.928	

■ Datos de servicio

Tamaño de los neumáticos	Delantero	80/100 - 18M/C 47P
	Trasero	90/90 - 18M/C 51P
Tipo de neumático		Capas sesgadas, sin cámara
Neumáticos recomendados	Delantero	CST C-910
	Trasero	CST C-6011
Categoría de uso de neumáticos *1	Normal	Permitido
	Especial	No permitido
	Nieve	No permitido
	Ciclomotor	No permitido
Presión de los neumáticos	Delantero	175 kPa (1,75 kgf/cm²)
	Trasero	225 kPa (2,25 kgf/cm²)
Bujía	CPR8EA-9 (NGK)	
Separación de electrodos de la bujía	0,8 - 0,9 mm	
Régimen de ralentí	1500 ± 100 rpm	
Aceite de motor recomendado	Aceite para motocicletas Honda de 4 tiempos, clasificación de servicio API SG o superior, excepto los aceites marcados con "Energy Conserving" o "Resource Conserving", SAE 10W-30, norma JASO T 903 MA	

*1 : Reglamento de la UE

Capacidad de aceite de motor	Después del drenaje	0,85 L
	Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite	0,90 L
	Después del desmontaje	1,0 L
Líquido de frenos recomendado	Líquido de frenos Honda DOT 3 o DOT 4	
Lubricante recomendado para la cadena de transmisión	Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas. Si no es posible, utilice aceite de engranajes SAE 80 o 90.	
Holgura de la cadena de transmisión	20 - 30 mm	
Cadena de transmisión estándar	DID 428VIX3	
	N.° de eslabones	118
Tamaño estándar de los piñones	Piñón impulsor	14T
	Corona	41T

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 102 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST

■ Bombillas

Faro	LED
Luz de freno/piloto trasero	12 V-21/5 W
Luces intermitentes/de posición delanteras	12 V-21/5 W ×2
Intermitente trasero	12 V-21 W ×2
Luz de la placa de matrícula	12 V-5 W

■ Fusibles

Fusible principal	20 A
Otro fusible	7,5 A

■ Especificaciones de par

Tornillo del intermitente delantero/trasero	1 N·m (0,1 kgf·m)
Tornillo de la tapa de la luz de la placa de la matrícula	1 N·m (0,1 kgf·m)

Índice alfabético

A

Accesorios 14
Accidente 4
Aceite
- Motor 53, 62

Acelerador 74
Almacenaje
- Equipo 41
- Juego de herramientas 41, 58
- Manual del propietario 41, 87
- Portacascos 41, 42

Arranque del motor 37

B

Batería 50, 59
Bombilla
- Intermitente delantero 82
- Intermitente trasero 82
- Luz de freno/piloto trasero 82
- Luz de la placa de matrícula 83

Botón de arranque 34, 37
Botón del claxon 34
Botón SEL 20
Botón SET 20

C

Caballete lateral 70
Cadena de transmisión 54, 71
Cambio de marchas 39
Combustible
- Capacidad del depósito 40
- Indicador 21
- Medidor de kilometraje actual por combustible 23
- Medidor de kilometraje medio por combustible 24
- Recomendado 40
- Restante 21

Combustibles que contienen alcohol 95
Configuración del visualizador 27
Consejos sobre la carga 15
Cuentakilómetros parcial 23, 87

D

Desmontaje
- Asiento 60
- Batería 59
- Tapa lateral 61

Directrices de seguridad 3

E
Elementos de protección 10
Embrague
Holgura 72
Equipo
Juego de herramientas 41, 58
Manual del propietario 41, 87
Portacascos 42
Especificaciones 97
Estacionamiento 12
Etiquetas 6

F
Frenado 11
Frenos
Desgaste de la pastilla 65
Desgaste de las zapatas 68
Holgura 66
Líquido 54, 64
Fusibles 52, 84

G
Gasohol 95
Gasolina 40, 95

H
Herramientas 41, 58

I
Indicador de los intermitentes 32
Indicador de luz de carretera 32
Indicador de MANTENIMIENTO NECESARIO 25
Indicador de posición de marcha engranada 21
Indicador de punto muerto 32
Indicadores 32
Instrumentos 20
Instrumentos, controles y otras características 87
Interruptor de control de la luz de adelantamiento 34
Interruptor de encendido 35, 37, 87
Interruptor de intensidad de la luz del faro ... 34
Interruptor de la luz de freno 69
Interruptores 34

K
Kit de reparación 80

L
Lavado 88
Límite de peso 15
Límite de peso máximo 15
Límites de carga 15
Llave de encendido 86

M
Mantenimiento
Calendario 45
Fundamentos 48
Importancia 44
Seguridad 44
Medioambiente 93
Modificaciones 14
Motor
Aceite 53, 62
Arranque 37
Interruptor de parada 34, 37, 87
No arranca 77
Número 94
Parada 87
Motor ahogado 37

N
Neumáticos
Pinzhazo 80
Presión de aire 56
Sustitución 56, 80
Número de bastidor 94
Números de serie 94

O
Odómetro 23, 87

P
Parada del motor 87
Pictogramas 6
Portacascos 42
Precauciones de conducción 11
Precauciones de seguridad 10
Problema eléctrico 81

R
Recomendado
Aceite de motor 53
Combustible 40
Registradores de diagnóstico de servicio 86

Reloj 21, 29
Repostaje 40

S
Sistema de corte del encendido
Caballete lateral 70
Sensor de inclinación 87
Sistema de corte del encendido del caballete lateral 70
Solución de problemas 76
Suspensión trasera 75

T
Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección de combustible programada) 33, 78
Transporte 92

U
Ubicación de los componentes 18

V
Velocímetro 21

20200526222424_35K0NB000_spa_BOOK Page 107 Tuesday, May 26 2020 22:28:26 JST